

新编剑桥  
**世界近代史**

THE NEW  
CAMBRIDGE MODERN  
HISTORY

3

新编剑桥  
世界近代史

反宗教改革运动和价格革命

1559—1610

THE NEW CAMBRIDGE  
MODERN HISTORY

R. B. 沃纳姆 编

中国社会科学院世界历史研究所组译

3

中国社会科学出版社

**(京) 新登字 030 号**

**图字: 01-1999-1500 号**

**图书在版编目 (CIP) 数据**

新编剑桥世界近代史. 第3卷, 反宗教改革运动和价格革命: 1559~1610年/ (英) 沃纳姆 (Wernham, R.B.) 编; 中国社会科学院世界历史研究所组译. -北京: 中国社会科学出版社, 1999.8

ISBN 7-5004-2496-5

I. 新… II. ①沃… ②中… III. 世界史: 近代史  
IV. K14

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 45624 号

中国社会科学出版社出版发行

(北京鼓楼西大街甲 158 号 邮编 100720)

北京新魏印刷厂印刷 新华书店经销

1999 年 8 月第 1 版 1999 年 8 月第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 28 插页: 2

字数: 682 千字 印数: 1—6000 册

定价: 54.00 元

## 新编剑桥世界近代史

顾问委员会

乔治·克拉克爵士

J. P. T. 伯里

詹姆斯·巴特勒爵士

E. A. 佩尼恩斯

本卷译者（按姓氏笔画顺序）：

于 可 王文定 苏立昌 陈志强  
庞卓恒 赵进中 侯建新 施青林  
陈冀邢 高永生 高仲君  
郭沂纹（地图）

本卷校者（按姓氏笔画顺序）：

杨润殷 孟广林 庞卓恒 施青林

本卷统一审稿人：

周叶谦

本卷责任编辑：

郭沂纹

本卷技术编辑：

张汉林

本卷责任校对：

林福国

## 出版前言

英国剑桥大学出版社出版的世界通史分为古代史、中世纪史、近代史三部。近代史由阿克顿勋爵主编，共 14 卷，本世纪初出版。经过几十年后，到 50 年代，剑桥大学出版社又出版了由克拉克爵士主编的《新编剑桥世界近代史》。新编本仍为 14 卷，共约 800 万字，论述自文艺复兴到第二次世界大战结束，即自 1493 至 1945 年间共四百多年的世界历史。国别史、地区史、专题史交错论述，由英语国家著名学者分别执笔。新编本反映了他们最新的研究成果，有许多新的材料，内容也更为充实，代表了西方的较高学术水平，有较大的影响。

为了供我国世界史研究工作者和广大读者参考，我们将这部书分卷陆续翻译、出版。需要指出的是，书中有些观点是我们所不能同意的，希望读者阅读时注意鉴别。

# 目 录

## 第 一 章

### 导 言

牛津大学伍斯特学院教授和荣誉研究员

R. B. 沃纳姆 著

## 第 二 章

### 1559—1609 年间的欧洲经济

达勒姆大学经济史荣誉教授

F. C. 斯普纳 著

国际经济在卡托-康布雷奇和约以后的复苏 .....	(19)
经济活动有其自己的特点 .....	(20)
历史地理的影响 .....	(22)
当时人们对通货膨胀的看法 .....	(24)
1471—1598 年法国的价格情况 .....	(26)
不同部门价格的差别 .....	(27)
工资水平难以估计。生活水平下降 .....	(29)
通货膨胀的影响程度各不相同 .....	(30)
饥馑和疾病：瘟疫 .....	(31)
黄金与白银的平衡。对经济的影响 .....	(33)
西班牙金银锭的进口和出口 .....	(35)
记账货币。通货的调整 .....	(38)
通货膨胀对信贷的影响。向北欧转移 .....	(42)

人口作为一个经济因素。城市的发展·····	(45)
谷物和牲畜供不应求。渔业·····	(48)
工业：奢侈品和地方产品·····	(51)
增长可观但仍然不足·····	(53)
对该世纪的评价·····	(56)

### 第 三 章

#### 教皇，天主教的改革和基督教的传播

前牛津大学附属学院神学与近代史研究员、牧师及高级讲师

T. M. 帕克 著

确立了规制而无革新的特伦托宗教会议·····	(58)
反对异端与阐释教义·····	(59)
对弊端的改革不足以同新教徒和解·····	(60)
取得进步和成就的障碍·····	(62)
对教士生活的整顿·····	(64)
权力集中：教皇权力的增长·····	(64)
世俗权力对德意志教会的控制·····	(67)
法国与欧洲其他地方的政教关系·····	(68)
在新世界的传教活动·····	(71)
国家在新世界的影响·····	(72)
对皈依基督教的估计·····	(74)
天主教在德意志、波兰、匈牙利的情况·····	(75)
16 世纪末的信仰复兴·····	(77)
信仰复兴的原因：民族主义与宗教裁判所·····	(78)
西班牙宗教裁判所与教皇·····	(80)
传教士与教师在信仰复兴中的作用·····	(82)
耶稣会的教育工作·····	(84)
大学教育的作用·····	(86)
关于恩典与拯救的争论·····	(87)



圣德的成果。灵性文学·····	(90)
-----------------	------

## 第 四 章 新教思想与宗教斗争

T. M. 帕克 著

### 一 路德之后的路德宗

路德与梅兰希顿的性格·····	(94)
分歧的加深·····	(97)
与天主教和解的努力·····	(98)
路德宗内部的分裂：梅兰希顿的地位·····	(101)
关于不置可否论的论战·····	(102)
关于拯救灵魂与自由意志的问题·····	(104)
路德宗因论战受到威胁·····	(105)
加尔文派的阴影·····	(106)
恢复团结的努力·····	(108)
协议的产生。对路德神学的明确阐述·····	(109)
路德宗在德国得以存在的原因·····	(110)
斯堪的纳维亚的新教与天主教·····	(112)
路德宗的主旨·····	(116)

### 二 加尔文主义的发展和传播

加尔文派的圣城日内瓦的特点。日内瓦学院·····	(117)
加尔文和路德之比较·····	(119)
加尔文主义在法国的发展过程。组织机构·····	(120)
胡格诺派和吉斯家族·····	(124)
俗人的权利·····	(126)
胡格诺派成为国中之国·····	(126)
宗教与暴政：著述·····	(127)
加尔文主义在尼德兰·····	(131)

作为一个体系的加尔文主义：面临困境的教规 .....	(133)
起义与暴力行动 .....	(135)
两个同盟。宗教忠诚的根源 .....	(137)
加尔文主义者关于教义的争论 .....	(137)
在玛丽女王时期的流亡者中间的发展 .....	(140)
他们作为主教回到英格兰的处境 .....	(141)
教会改革：清教徒的希望和挫折 .....	(142)
苏格兰的政治背景 .....	(148)
约翰·诺克斯的早期经历 .....	(149)
珀斯和爱丁堡的危机 .....	(151)
苏格兰教会的收入 .....	(152)
1560—1561 年的解决方案。会众大会 .....	(154)
向长老制发展的步骤 .....	(155)
詹姆斯国王与苏格兰教会 .....	(155)
加尔文主义在德意志、波兰和东欧 .....	(158)
加尔文主义的一些特征 .....	(161)
再洗礼派与家庭派 .....	(162)
索齐尼主义 .....	(165)

## 第五章

### 以西欧为典型的社会结构，官职和政治

J. 赫斯特菲尔德 (已故) 著

人口与价格形成的压力 .....	(167)
对经济的不规则的影响 .....	(168)
社会服务供不应求。劳动力的稳定 .....	(169)
财政拮据的政府所采取的措施 .....	(171)
德国宗教改革的政治影响 .....	(172)
贵族政治的矛盾功能：与国王的关系 .....	(172)

法国的政府危机 .....	(175)
英国贵族的经济处境 .....	(176)
贵族在政治体制中作用下降 .....	(177)
英国和法国的税收：国王与三个等级的关系 .....	(178)
英国的关税 .....	(180)
西欧王室收入微薄 .....	(181)
在法国和西班牙为控制政治而进行的对抗 .....	(183)
欧洲各国政府的财政对策 .....	(184)
出卖官职和经济控制权 .....	(185)
对官僚体制日益增强的需要 .....	(186)
任期和对职位的处置 .....	(187)
来自专门设立的官职的收入 .....	(188)
英国的间接税与监护权 .....	(189)
“腐败现象”面面观 .....	(190)
庇护制度与政府 .....	(191)
职业文官的成长：一个新的贵族阶层 .....	(193)
这一时期的特征 .....	(194)
英国议会的得救 .....	(195)

## 第 六 章

### 国际外交和国际法

G. 马丁利 (已故) 著

意大利战争的结局：西班牙和法国 .....	(197)
外交与军事并行发展 .....	(199)
外交活动的四种方式 .....	(200)
国王们面谈的风险。其他渠道 .....	(201)
为经常性接触而设立的机构 .....	(203)
联系减弱。布尔堡会谈 .....	(204)

由于宗教争端造成的分裂 .....	(205)
新教使节离开意大利和西班牙 .....	(207)
英国和西班牙关系的恶化 .....	(208)
伊比利亚人在新世界的垄断权受到限制 .....	(210)
宗教, 比民族主义更强大的力量 .....	(212)
影响大使们的主要因素 .....	(213)
采取非常规的外交手段 .....	(214)
与俄国和土耳其的联系 .....	(215)
在欧洲以外毫无建树 .....	(216)
17 世纪初外交关系的恢复 .....	(217)
国际行为的准则 .....	(218)
基督教世界的习惯法 .....	(218)
思想方式的改变 .....	(220)
行为的合理化: 对近期历史遗产的弃绝 .....	(221)

## 第七章

### 陆军、海军与军事艺术

伦敦大学附属学院意大利史教授

约翰·黑尔 爵士著

坚持战争及其合理性的主张 .....	(225)
为战争的正当理由所下的定义 .....	(227)
科学和艺术被用来支持战争 .....	(230)
征募新兵的困难。服役的条件 .....	(230)
在安全上的困境: 宣传 .....	(233)
军事著作及其作用 .....	(234)
数学对战争的基础作用 .....	(236)
征兵的方法及弊端 .....	(237)
影响军事效率的障碍 .....	(238)
兵员的流动 .....	(239)

赞成和反对招募雇佣军之争 .....	(240)
常备军问题 .....	(241)
军队的组织与指挥：西班牙的优势 .....	(242)
后勤单位与战术单位 .....	(243)
军队的管理：军法 .....	(244)
维持士气 .....	(245)
铠甲的使用、发展和装饰 .....	(247)
武器：火绳枪、滑膛枪、手枪 .....	(248)
炮：加农炮、长炮、臼炮 .....	(250)
军火的国际贸易 .....	(252)
炮兵、骑兵、步兵的组织 .....	(252)
古罗马的榜样 .....	(254)
战术与操练 .....	(255)
步兵和骑兵的战术队形。炮兵 .....	(256)
防御的理论和实践 .....	(258)
为防御工事筹款的方式 .....	(260)
围城术。帕尔马对安特卫普的围攻 .....	(261)
对战略的忽视 .....	(263)
和平时期与战争时期的私人行动 .....	(265)
海军的附属地位 .....	(266)
划桨战舰、桨帆并用战舰和大帆战舰 .....	(266)
海军的武器和战术。船舶设计 .....	(268)
海军的战略与组织 .....	(271)
战争气氛 .....	(272)

## 第 八 章

### 1559—1569 年间的不列颠问题

R. B. 沃纳姆 (已故) 著

不列颠群岛的战略重要性 .....	(275)
-------------------	-------

争夺王位继承权和控制权的角逐 .....	(276)
伊丽莎白的地位。她的大胆而独立的政策 .....	(278)
苏格兰的革命。“圣约同盟长老团” .....	(280)
法国的利益。伊丽莎白的反措施 .....	(281)
在对待苏格兰独立和英格兰—苏格兰和好问题上态度不明确 .....	(284)
苏格兰和法兰西的动荡局面 .....	(285)
玛丽·斯图亚特返回苏格兰 .....	(286)
新教的长老和牧师们。莫里的政策 .....	(287)
玛丽对英格兰王位继承权的要求；伊丽莎白的态度 .....	(289)
伊丽莎白对法国宗教战争的反应 .....	(291)
伊丽莎白患病和由此造成的压力 .....	(292)
影响玛丽婚事的事态发展 .....	(293)
玛丽嫁给达恩利伯爵 .....	(295)
婚后的危机：她向欧洲大陆发出呼吁 .....	(296)
她转向里齐奥和里齐奥被杀 .....	(299)
玛丽宠信博思韦尔。达恩利之死 .....	(301)
不利于玛丽和博思韦尔的种种推测 .....	(302)
玛丽失去王位。莫里成为摄政 .....	(303)
英格兰人的政策推迟了不列颠的统一 .....	(304)
伊丽莎白的遮掩支持了玛丽的同党 .....	(305)
玛丽成为英格兰北方不满分子的中心 .....	(306)
叛乱失败。不列颠安全得到加强 .....	(309)

## 第九章

### 西欧与西班牙的势力

伦敦国王学院历史学荣誉教授

H. G. 柯尼希斯贝格尔 著

宗教对立的加剧 .....	(311)
宗教感情与政治。“第五纵队” .....	(315)

## 一 西班牙和意大利

西班牙和帝国的观念 .....	(315)
统一：议会。信件 .....	(317)
公职人员：副王和总督 .....	(318)
腓力的遥控：格朗维尔的洞察力和建议 .....	(320)
咨议：行政官和秘书们的权力 .....	(322)
腓力的优柔寡断和难以接近 .....	(323)
派系斗争 .....	(324)
新教在西班牙 .....	(326)
摩里斯科人的处境 .....	(326)
导致摩里斯科人起义的事件 .....	(327)
起义与安置 .....	(329)
葡萄牙：王位继承问题 .....	(330)
腓力吞并葡萄牙：阿尔发的战役 .....	(332)
统一的进程与条件 .....	(332)
西班牙东部：加泰罗尼亚地区 .....	(333)
阿拉贡的暴乱：其前因后果 .....	(334)
地中海上的西班牙人和土耳其人 .....	(336)
庇护五世的神圣同盟。勒班陀海战的深远影响 .....	(337)
实现停战 .....	(338)
西西里、那不勒斯和米兰的形势 .....	(340)
热那亚的贡献与繁荣 .....	(343)
西班牙同教皇的关系 .....	(344)
博罗梅奥的挑战 .....	(346)
皮埃蒙特-萨伏依：埃马纽埃尔·菲利贝尔的专制统治 .....	(347)
美第奇家族在佛罗伦萨的统治 .....	(348)
独立的威尼斯的贸易和文化 .....	(350)
威尼斯的政治：法国，教皇，西班牙 .....	(352)

## 二 1585 年前的尼德兰与法兰西问题

尼德兰：腓力驻留时期 .....	(354)
帕尔马的玛格丽特的任命：她的任务 .....	(355)
宗教问题 .....	(355)
腓力改组尼德兰教会的计划 .....	(357)
奥兰治的威廉及其朋友们出场 .....	(358)
财政危机与反对格朗维尔 .....	(359)
格朗维尔离去后的形势 .....	(359)
失业与饥荒导致骚乱 .....	(361)
阿尔发取代玛格丽特。血腥委员会 .....	(363)
他的管理和财政方面的问题 .....	(364)
威廉与路易的计划、筹备和挫折 .....	(366)
加尔文宗的“海上乞丐”在荷兰和泽兰取得的进展 .....	(367)
雷克森斯接替阿尔发。更加深刻的财政危机 .....	(369)
阿尔绍与政略派。根特和约 .....	(370)
唐·约翰任总督 .....	(370)
反对西班牙：存在分歧的统一 .....	(371)
帕尔马的到来 .....	(373)
两个联盟。安茹公爵 .....	(374)
帕尔马着手重新征服 .....	(375)
威廉之死。评价 .....	(376)
法兰西：卡托·康布雷奇和约以后的形势 .....	(377)
加尔文派组织的建立 .....	(378)
法国的贵族：吉斯、波旁、蒙莫朗西 .....	(379)
弗朗西斯二世统治时期情绪的激愤 .....	(381)
卡特琳·德·美第奇：她的目标 .....	(382)
内战：第一回合。孔代的作用 .....	(383)
卡特琳的权力得到增强。第二次战争 .....	(384)
第三次战争 .....	(386)



卡特琳和科利尼 .....	(386)
圣巴托罗缪之夜大屠杀。第四次战争 .....	(389)
政略派。贵族在战争中的既得利益 .....	(390)
胡格诺派和天主教徒。“大人和约” .....	(391)
天主教同盟：其目标和条款 .....	(392)
重启战端和贝尔热拉克和约 .....	(393)
妥协与阴谋 .....	(393)

### 三 法国的王位继承以及与英格兰的战争

为继承法国王位而施展的计谋 .....	(395)
腓力对英格兰的企图。战争变为欧洲大战 .....	(397)
腓力的财政状况：借款 .....	(397)
莱斯特伯爵对尼德兰的远征 .....	(398)
北方各省的独立倾向 .....	(401)
入侵英国的准备工作 .....	(401)
腓力与吉斯派 .....	(403)
无敌舰队的覆灭和腓力的反应 .....	(404)
亨利除掉吉斯。“同盟”与国王 .....	(404)
巴黎的骚乱。亨利三世之死 .....	(406)
那瓦尔的亨利的特点与他的声明 .....	(406)
腓力与教皇 .....	(407)
马耶讷。天主教同盟内部的分裂 .....	(409)
那瓦尔皈依天主教并进入巴黎 .....	(410)
16 世纪革命运动的特点 .....	(411)
欧洲国家体系的出现 .....	(412)
西班牙的国外形势的变化 .....	(413)
西班牙与英格兰的战争。爱尔兰的叛乱 .....	(414)
西班牙人在尼德兰的处境 .....	(415)
分裂：大公的统治 .....	(416)
北方的经济扩张。东印度公司 .....	(417)